

RÅDETS BESLUT

av den 19 december 2011

om kommissionens förslag till rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2011 av löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

(2011/866/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68, särskilt artikel 65 i tjänsteföreskrifterna och bilagorna VII, XI och XIII till tjänsteföreskrifterna samt artikel 20 i anställningsvillkoren,

med beaktande av kommissionens förslag till rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2011 av löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda i unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna, och

av följande skäl:

- (1) Mot bakgrund av en allvarlig och plötslig försämring av den ekonomiska och sociala situationen inom unionen anmodade rådet den 17 december 2010 kommissionen att tillämpa artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna genom att lägga fram ett lämpligt förslag till årlig anpassning 2011. Kommissionen lade den 13 juli 2011 för rådet fram sin rapport om undantagsklausulen (artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna) (nedan kallad *rapporten*), som omfattade perioden från och med den 1 juli 2010 till och med mitten av maj 2011. På grundval av rapporten drog kommissionen slutsatsen att villkoren för att tillämpa undantagsklausulen inte var uppfyllda.
- (2) Rådet delade inte kommissionens slutsatser eftersom de, enligt rådets uppfattning, inte återspeglade den ekonomiska och sociala situationen inom unionen.
- (3) Följaktligen, och mot bakgrund av den finansiella och ekonomiska kris som för närvarande pågår inom unionen och som medför betydande finanspolitiska korrigeringar i ett stort antal medlemsstater, anmodade rådet den 4 november 2011 återigen kommissionen att tillämpa artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna på grundval av uppgifter som avspeglar den ekonomiska och sociala situationen hösten 2011 och att lägga fram ett lämpligt förslag till lönejustering i så god tid att Europaparlamentet och rådet kan behandla och anta det före utgången av 2011.
- (4) Den 25 november 2011 lade kommissionen för rådet fram tilläggsinformation rörande kommissionens rapport om undantagsklausulen av den 13 juli 2011 (nedan kallad *tilläggsinformationen*). Kommissionens slutsatser var fortsättningsvis att villkoren för att tillämpa undantagsklausulen inte var uppfyllda.
- (5) Kommissionens förslag till rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2011 av löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda i unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna följer sålunda den normala metoden i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna. Den av kommissionen föreslagna siffran för den årliga anpassningen 2011 är 1,7 %.
- (6) Rådet anser att ingetdera av de dokument som kommissionen har lagt fram – det vill säga rapporten och den efterföljande tilläggsinformationen – på ett korrekt och heltäckande sätt återspeglar den aktuella ekonomiska och sociala situationen inom unionen.
- (7) Vidare anser rådet att kommissionen begick ett misstag genom att definiera den period som skulle omfattas av analysen alltför snävt. Det misstaget hindrade kommissionen från att göra en korrekt bedömning av läget och snedvred därför i betydande grad de slutsatser som härleddes ur de båda dokumenten, nämligen att det inte förelåg någon plötslig och allvarlig försämring av den ekonomiska och sociala situationen inom unionen.
- (8) Rådet instämmer inte i dessa slutsatser. Rådet är övertygat om att den finansiella och ekonomiska kris som för närvarande pågår inom unionen och som medför betydande finanspolitiska korrigeringar, bland annat justeringar av nationella tjänstemäns löner i ett stort antal medlemsstater, utgör en allvarlig och plötslig försämring av den ekonomiska och sociala situationen inom unionen.
- (9) Vidare anser rådet att en allvarlig och plötslig försämring av den ekonomiska och sociala situationen inte snabbt nog kan avspeglas i tjänstemännens löner genom tillämpningen av metoden.
- (10) Beträffande den ekonomiska situationen har tillväxtprognoisen för unionen i väsentlig grad skrivits ner för 2012, från + 1,9 % till + 0,6 %. Tillväxten inom EU har på kvartalsbasis sjunkit från + 0,7 % under första kvartalet 2011 till + 0,2 % under det andra och det tredje kvartalet det året. För det fjärde kvartalet under 2011 och det första kvartalet 2012 förväntar man sig ingen ökning av BNP.

- (11) Vid bedömningen av den rådande ekonomiska och sociala situationen borde man i högre grad ha inriktat sig på situationen på finansmarknaderna, framför allt på skevheter i kreditillgången och sänkta priser på tillgångar som är de främsta faktorerna för den ekonomiska utvecklingen.
- (12) Beträffande den sociala sidan har sysselsättningskapandet varit otillräckligt för att få till stånd en mer påtaglig minskning av arbetslösheten. Arbetslösheten inom EU fluktuerade under 2010 och 2011 för att nå 9,8 % i oktober 2011 och torde förbli hög.
- (13) Med beaktande av ovanstående anser rådet att kommissionens ståndpunkt i fråga om förekomsten av om en allvarlig och plötslig försämring av den ekonomiska och sociala situationen samt kommissionens vägran att lägga fram ett förslag enligt artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna bygger på uppenbart otillräckliga och felaktiga grunder.
- (14) Eftersom Europeiska unionens domstol i mål C-40/10 förklarar att det förfarande som anges i artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna utgör den enda möjligheten att beakta en ekonomisk kris vid anpassningen av lönerna under tillämpningsperioden för denna bilaga var rådet beroende av ett förslag från kommissionen för att i kris-tider kunna tillämpa den artikeln.
- (15) Det är rådets övertygelse att kommissionen borde ha varit skyldig att lägga fram ett vederbörligt förslag för

rådet mot bakgrund av lydelsen av artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna och i enlighet med den skyldighet till lojalt samarbete mellan institutionerna som fastställs i artikel 13.2 andra meningen i fördraget om Europeiska unionen. Kommissionens slutsatser samt det förhållande att den inte lagt fram ett sådant förslag, står därmed i strid med denna skyldighet.

- (16) Eftersom rådet endast får agera på förslag från kommissionen, har kommissionens underlåtenhet att dra korrekta slutsatser av rönen och att lägga fram ett förslag enligt artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna förhindrat rådet från att reagera korrekt på den allvarliga och plötsliga försämringen av den ekonomiska och sociala situationen genom att anta en akt enligt artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna.

RÅDET BESLUTAR ATT INTE ANTA KOMMISSIONENS FÖRSLAG till rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2011 av löner och pensioner för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna.

Utfärdad i Bryssel den 19 december 2011.

På rådets vägnar

M. KOROLEC

Ordförande